

T / T Pro

Manual T

Este manual describe T Standard y T Pro.

El uso gratuito de T Standard se aplica al uso privado. El uso comercial es de pago; los derechos de empresa existentes y los plazos acordados no cambian.

T Standard incluye el registro de combustible y la entrada por voz. T Pro añade fotos, reconocimiento de texto y correo opcional a la empresa. Revisa todos los valores reconocidos.

Nueva prueba Pro: 45 días de fotos, reconocimiento de texto y correo a la empresa. Después sigue disponible T Standard con voz. Se conservan los plazos existentes de 60 días y el inicio original. Las actualizaciones no reinician la prueba.

Versión privada T Pro sin caducidad. Las actualizaciones originales compatibles conservan estos derechos. Los derechos de pago y de empresa existentes mantienen su duración original.

Estructura de menús

Arriba están las tareas frecuentes: Repostar ahora, Seleccionar vehículo, Gasolineras y precios y Buscar registros. Buscar registros abre las listas existentes de repostajes y gastos; no implica una búsqueda general de texto completo. Debajo, Uso agrupa las funciones de trabajo en seis categorías con apartados. Datos básicos y ajustes aparece más abajo con siete categorías propias. Abre una categoría y luego la función deseada. Salir sigue disponible arriba a la derecha y al final; las entradas sin terminar mantienen su protección.

Uso: Introducir datos · Registros y recibos · Gasolineras y precios · Informes y fechas · Datos y copias de seguridad · Ayuda y contacto.

Datos básicos y ajustes: Vehículos e inspecciones · Idioma y entrada por voz · Vista y pantalla de inicio · Fuentes de precios · Empresa, conductor y estado del producto · Actualizaciones · Información del programa.

Elegir idioma

En Datos básicos y ajustes → Idioma y entrada por voz → «Idioma» puedes elegir alemán, inglés, neerlandés, francés, español, portugués, ruso o griego. La selección se aplica de inmediato y queda guardada. Los vehículos, repostajes, gastos y fechas de inspección no cambian. Los nombres y los textos que hayas introducido no se traducen.

El idioma seleccionado se utiliza en la interfaz y en esta ayuda. Mientras la entrada por voz esté habilitada, la aplicación usa el mismo idioma para el reconocimiento, las preguntas y los ejemplos. Los servicios de voz del teléfono deben admitir el idioma; puede ser necesario instalar datos de idioma. La aplicación no cambia el idioma del sistema Android. Al cambiar de idioma se detiene cualquier grabación en curso; después, revisa el borrador conservado.

Las gasolineras y las fuentes de precios no cambian. Elegir otro idioma no amplía la cobertura de precios a otros países. HU sigue designando la inspección técnica alemana Hauptuntersuchung. Las fechas de inspección las introduces tú; la aplicación no calcula plazos legales de otros países.

Primeros pasos

1. Configurar un vehículo

Abre “Datos básicos y ajustes → Vehículos e inspecciones” al final de la página. En “Añadir y editar vehículos”, elige “Añadir vehículo”. Introduce matrícula, combustible, tipo para comparar y clase de vehículo. En las fechas de inspección puedes añadir la inspección del vehículo y, para una autocaravana, la de gas. Después guarda.

2. Consultar precios

Vuelve a «Gasolineras y precios» y pulsa «Actualizar precios». Permite el acceso a la ubicación si quieres encontrar gasolineras cercanas. Los precios en línea requieren internet. Benzinpreis-Aktuell funciona sin una clave propia.

3. Guardar un repostaje

Después de repostar, pulsa «Repostar ahora», selecciona el vehículo e introduce el kilometraje y los litros. Comprueba la fecha y la gasolinera; el importe total es opcional. Marca «Repostaje parcial» solo si el depósito no quedó lleno. Después, elige «Guardar».

Publicidad al iniciar y Pro

Hay dos ediciones: T Standard y T Pro. La edición Pro pública puede probarse y compartirse. La pantalla inicial identifica la edición instalada; las públicas pueden mostrar publicidad M/W. Las actualizaciones originales compatibles conservan derechos de pago y una versión completa personal.

En Datos básicos y ajustes → Vista y Duración y color de inicio → «Pantalla de inicio» elige una duración de 5 a 10 segundos; el valor predeterminado es 7. «Como el programa/la aplicación» utiliza el color de la aplicación, o puedes elegir un color de inicio propio. El pequeño botón de color abre la misma selección. El tiempo restante se pausa durante el diálogo de color y en segundo plano, y después continúa. Solo cuenta el tiempo visible en primer plano. Las elecciones se conservan al actualizar. Volver desde otra aplicación o girar el teléfono no inicia otra presentación.

Aviso de licencia de la versión completa adquirida de Pro

La primera vez que Tanken se inicia con una versión completa de Pro adquirida y activa, muestra un aviso de derechos de autor y licencia a pantalla completa. Léelo y pulsa “Entendido - Iniciar Tanken”. La app no se abre automáticamente sin confirmación. El aviso vuelve a aparecer en el siguiente inicio cuando hayan pasado al menos 14 días desde la última confirmación. Ningún temporizador ni notificación interrumpe el uso de la app por este motivo. La fecha de confirmación se conserva en las actualizaciones compatibles.

El APK Pro y los datos de activación solo pueden compartirse dentro del grupo de usuarios cubiertos por la licencia. Las empresas pueden distribuir la edición a conductores autorizados sin superar el número de licencias adquiridas. Las copias de seguridad permitidas siguen estando autorizadas.

La distribución o el uso no autorizados de esta versión completa adquirida de Pro pueden dar lugar a acciones legales, reclamaciones de daños y perjuicios y costes importantes de defensa de los derechos.

El aviso de derechos de autor y licencia se aplica a versiones Pro completas compradas. Una demo pública no es una versión completa comprada. La demo Pro puede compartirse para pruebas; una versión personal completa solo entre usuarios autorizados. T Standard con voz sigue

disponible al terminar la prueba.

Vehículos y tipos de combustible

Añade un vehículo independiente para cada coche, motocicleta y autocaravana en Datos básicos y ajustes → Vehículos e inspecciones → Añadir y editar vehículos. La matrícula ayuda a distinguir los registros. El tipo de vehículo, el consumo, los repostajes y las fechas de inspección se guardan por vehículo. En los vehículos existentes, el tipo aparece inicialmente como «Sin especificar» hasta que selecciones uno.

La vista y búsqueda de precios muestran solo Diesel y Super E10. La comparación de gasolina utiliza Super E10. Los combustibles y repostajes guardados anteriormente no cambian. Los precios no disponibles quedan vacíos; no se inventan precios sustitutivos para combustibles prémium.

Los paneles de estaciones muestran nombre, localidad, Diesel y Super E10. El precio Diesel aparece más grande y en negrita; E10, más pequeño debajo. Toca una estación para ver dirección, fuente y hora de consulta. Comprueba el precio actual en el surtidor.

Con «GASOLINA» o «DIÉSEL» estableces la comparación de precios. Si hay varios vehículos compatibles, selecciona uno. En «Comparación» aparece el combustible utilizado. Esto no modifica los repostajes anteriores. Cambiar únicamente el combustible de comparación no descarga precios nuevos automáticamente.

Inspección técnica y del gas

Abre Datos básicos y ajustes → Vehículos e inspecciones → Añadir y editar vehículos y, en el vehículo deseado, «Fechas de inspección». También puedes desplegar «Fechas de inspección» en el formulario del vehículo. Elige coche, motocicleta o autocaravana como tipo de vehículo. Introduce el mes y el año de vencimiento de la HU. En autocaravanas puedes guardar además una fecha independiente y opcional para la inspección de gas.

La aplicación avisa 4 y 2 semanas antes del primer día del mes introducido. Ejemplo: HU en mayo de 2027 → recordatorios el 3 y el 17 de abril de 2027. Ambas fechas calculadas aparecen debajo de la fecha de inspección. Basta con el mes y el año; no se pide el día de la inspección. La aplicación no determina los intervalos legales de inspección.

Después de una HU o inspección de gas, introduce tú el siguiente mes de vencimiento. En el diálogo «Mes / año», «Eliminar fecha» permite borrar una fecha. El cambio solo se aplica al pulsar «Guardar» en el formulario del vehículo o de inspección. Las fechas de HU y gas se pueden modificar y eliminar por separado.

Al guardar una fecha por primera vez, Android puede pedir permiso para enviar notificaciones. Concédelo para recibir recordatorios fuera de la aplicación. En «Notificaciones de Android» puedes comprobar más adelante el permiso y el canal de notificación. Denegarlo no elimina fechas. En la pantalla de inicio aparece un aviso breve de las inspecciones próximas, las que vencen este mes y las vencidas; púlsalo para ver todos los vehículos afectados.

Los recordatorios son locales y no necesitan internet. Android puede retrasar su entrega, por ejemplo con el ahorro de batería. Tanken vuelve a revisar las fechas la próxima vez que lo abras. Si el teléfono estaba apagado o el permiso se concedió tarde, muestra el aviso actual sin enviar los dos avisos antiguos a la vez. Pulsa una notificación para abrir las fechas de inspección de ese vehículo.

Si cambias una autocaravana a coche o motocicleta, la fecha de gas guardada se conserva, pero no se muestra ni genera recordatorios. Al volver a autocaravana, estará disponible de nuevo. Comprueba entonces que la fecha siga siendo correcta o elimínala expresamente.

Vehículos, repostajes, gastos y fechas de inspección permanecen después de la prueba Pro. Las funciones Standard gratuitas, incluida voz y recordatorios, siguen disponibles. Los contratos de empresa previos auténticos conservan sus condiciones. Una actualización no reinicia pruebas ni plazos del conductor.

Precios y gasolineras

«Actualizar precios» carga los precios de los proveedores. «Buscar ubicación» determina tu posición y carga la lista de gasolineras correspondiente. Entre consultas puede ser necesario esperar aproximadamente un minuto. El mensaje de estado indica el tiempo restante; pulsar varias veces no acelera la consulta.

Esta versión incluye tres gasolineras habituales fijas: Klapp Mengerlinghausen, Franke Korbach y Aral Bad Arolsen. A menos de 15 km en línea recta de al menos una de ellas se muestra esta lista habitual. Más lejos, la aplicación busca en un radio de 10 km alrededor de tu ubicación. Si no puede determinar la ubicación en una nueva búsqueda, utiliza la lista habitual. Al iniciar, puede aparecer primero la lista guardada de la última ubicación de búsqueda.

Las gasolineras habituales se ordenan por el precio del combustible de comparación, de menor a mayor. Durante los viajes, la lista se ordena por distancia. Son distancias en línea recta, no por carretera. La ordenación no cambia automáticamente la gasolinera seleccionada.

Pulsa una fila de gasolinera para ver sus detalles: dirección, precios, fuente y hora de consulta. Solo «Seleccionar para repostaje» establece esa estación como selección inicial del formulario. Durante los viajes, al principio se muestran hasta tres estaciones en la pantalla de inicio. «Mostrar las estaciones» abre las demás encontradas. Puedes seguir cambiando el nombre de la estación en el formulario de repostaje.

Los paneles de estaciones muestran nombre, localidad, Diesel y Super E10. El precio Diesel aparece más grande y en negrita; E10, más pequeño debajo. Toca una estación para ver dirección, fuente y hora de consulta. Comprueba el precio actual en el surtidor.

Un asterisco (*) junto al precio significa que es un dato guardado o que hay una nota del proveedor. Consulta los detalles. Los precios pueden cambiar; el precio válido es el del surtidor.

Se ocultan las gasolineras indicadas como cerradas. Si una consulta actual informa de que las tres habituales están cerradas, la aplicación busca, con una ubicación válida, la alternativa abierta más barata en un radio de 10 km para el combustible de comparación. Sin información de precios adecuada, no puede identificar la estación más barata.

Introducir datos de repostaje

Pulsa «Repostar ahora» y selecciona el vehículo correcto. Comprueba la fecha. Introduce el kilometraje total que indica el cuentakilómetros, no solo la distancia desde el último repostaje. Añade los litros repostados, por ejemplo 42,50. Puedes incluir el importe total; es opcional.

¿Has llenado el depósito? Deja sin marcar «Repostaje parcial - depósito sin llenar por completo». ¿El depósito no está lleno? Marca la casilla.

Ejemplo: repostas solo 20 euros y el depósito no queda lleno: marca la casilla. Lo que importa es si el depósito está lleno, no la cantidad comprada.

Comprueba el nombre de la gasolinera y elige «Guardar». Con «Cancelar» no se registra nada. Puedes introducir repostajes incluso sin internet.

Corrige un error de escritura en «Uso → Registros y recibos»: selecciona primero el vehículo, después «VER REPOSTAJES», pulsa el repostaje correspondiente y elige «Editar». Comprueba también la casilla de repostaje parcial.

“Salir” está arriba a la derecha de la cabecera y también al final de la página. Cierra la aplicación y la retira de la vista de aplicaciones recientes. Si hay una entrada manual de repostaje sin terminar, elige “Guardar y salir” o “Descartar y salir”. También se pueden guardar datos incompletos como borrador. “Volver” mantiene abiertos la aplicación y el formulario.

Al volver a iniciar la aplicación o abrir la entrada de repostaje, puedes continuar o descartar un borrador guardado. Un borrador aún no es un repostaje guardado y no cuenta en las estadísticas. Solo “Guardar” en el formulario completo y revisado registra el repostaje. Si no se puede guardar o descartar el borrador al salir, la aplicación permanece abierta y muestra un mensaje.

Mientras la entrada por voz esté habilitada: pulsa «Repostar ahora» y, en la selección de vehículo, «Dictar datos de repostaje». Di también los nombres de los campos: matrícula WA B 1998, kilometraje 123456, litros 42,5, importe total 78,20 euros, depósito lleno. Para un repostaje parcial, termina diciendo «repostaje parcial». La matrícula identifica el vehículo registrado y, por tanto, el tipo de combustible. Precio significa el importe total de la factura, no el precio por litro.

En el formulario de repostaje puedes abrir la entrada guiada con Dictar datos · Kilometraje → Litros → Precio total. La app pregunta los tres valores por orden. En cada campo puedes escribir o hablar y mezclar ambas formas. La pregunta del precio se refiere al importe total en euros, no al precio por litro. Comprueba el valor y pulsa Aplicar; solo entonces cambia ese campo. Puedes corregir, completar manualmente o cancelar. Se conservan los valores confirmados y el resto del borrador. También sigue disponible la entrada libre por voz.

Habla a tu ritmo y haz pausas para pensar. Las interrupciones breves terminan solo un segmento de voz; la aplicación sigue recopilando datos. Tras una pausa más larga, pregunta uno a uno los datos que faltan, por ejemplo «¿Cuántos litros has repostado?». Si pregunta por litros, basta con decir la cantidad. La pregunta aparece por escrito y, si es posible, se lee en voz alta. Mientras se lee, el micrófono está apagado; después puedes responder.

Si falta una respuesta o no se reconoce, la aplicación pregunta el mismo valor como máximo tres veces. Después conserva los datos recopilados; usa «Revisar / completar manualmente». Cuando pregunte por el estado del depósito, di expresamente «depósito lleno» o «repostaje parcial». La aplicación no da por supuesto ninguno de los dos estados.

«Pausa» detiene temporalmente la grabación; «Seguir hablando» la reanuda. «Listo - Revisar datos» espera las últimas palabras reconocidas y pregunta por los valores que aún falten. Si prefieres completar los datos tú directamente, elige «Revisar / completar manualmente». Tras tres minutos de grabación activa, la aplicación se pausa y conserva el borrador. Después puedes seguir hablando o revisar los datos.

Al salir de la aplicación, el micrófono se detiene y se conserva el borrador de voz. Elige Seguir hablando para continuar. La palabra Abbruch resalta Cancelar, pero no descarta nada. El primer toque pide confirmación; solo el segundo descarta el borrador. Los vehículos y repostajes guardados no cambian.

Android pide permiso de micrófono al iniciar por primera vez. Sin permiso puedes introducir todo manualmente. El borrador también se conserva si hay problemas técnicos con el servicio de voz. Durante las pequeñas pausas entre segmentos de reconocimiento, el servicio puede perder alguna palabra: lee el texto reconocido y revisa todos los valores antes de guardar.

Los valores reconocidos se insertan en el formulario. Revisa vehículo, kilometraje, litros, importe, fecha y estado lleno/parcial y corrígelos si hace falta. El repostaje solo se crea cuando pulsas «Guardar». Si la matrícula no se reconoce con claridad, puedes corregir la frase o seleccionar el vehículo tú. Si falta el estado lleno/parcial o hay datos contradictorios, debes elegirlo antes de guardar.

Mientras la entrada por voz esté activa, «Escuchar ejemplo» reproduce una demostración de repostaje completo o parcial. Las cifras del ejemplo no se guardan como repostaje. Al cerrar la demo se detiene la reproducción. Encontrarás el estado de la entrada por voz en Datos básicos y ajustes → Idioma y entrada por voz → «Activar / desactivar voz».

La entrada y la salida de voz usan los servicios de tu teléfono. Estos deben estar disponibles y pueden necesitar internet. El proveedor de reconocimiento puede procesar el audio en sus servidores; la aplicación lo indica antes de la primera grabación. Si la voz no funciona, puedes seguir escribiendo todo. Esta ayuda escrita también permanece disponible sin internet.

Consumo y repostajes

Abre “Uso → Informes y fechas” y después “Estadísticas de repostaje”. Allí elige el vehículo para ver el último recorrido completo entre repostajes, la media de los últimos 1000 km y los consumos calculados mínimo y máximo. Los cuatro campos estadísticos F-04.01 a F-04.04 están en este submenú. El título de los repostajes registrados en esta aplicación se muestra especialmente grande.

Para calcular el consumo, la aplicación necesita dos repostajes completos registrados, como inicio y final. Se suman los repostajes parciales intermedios. Ejemplo: llenas a los 10.000 km, luego añades 20 litros sin llenar y a los 10.500 km llenas con 15 litros: 35 litros en 500 km equivalen a 7,0 l/100 km.

Si aún no hay un intervalo completo, es normal que aparezca un guion en el consumo. Registra el siguiente llenado con el kilometraje correcto. Para obtener un consumo representativo, también debes registrar los repostajes parciales intermedios.

En «VER REPOSTAJES» puedes revisar, editar o eliminar registros. Eliminar afecta al cálculo y requiere confirmación previa. En «Uso → Registros y recibos» también puedes registrar y consultar otros gastos del vehículo.

Se conservan los datos de Spritmonitor ya importados; sus consumos se muestran aparte. Calculo los nuevos intervalos a partir de los repostajes registrados en T. La nueva importación muestra primero una vista previa y comprueba las asignaciones, los duplicados y los conflictos. Solo se aplican los datos tras tu confirmación.

Exportación y actualizaciones

En Uso → Datos y copias de seguridad → Importar / exportar datos ofrezco XLSX, PDF, CSV y JSON. Elige el formato y dónde guardar el archivo. XLSX sirve para hojas de cálculo, PDF para informes legibles, CSV para intercambiar datos y JSON para datos estructurados de T. La nueva ayuda explica el alcance y los límites de importación.

La nueva importación lee datos de T validados y muestra una vista previa. En XLSX y CSV asignas las columnas; JSON necesita el esquema de T correspondiente. PDF es un informe legible y no se puede importar. Para importar, utiliza XLSX, CSV o JSON. Las credenciales, licencias, plazos y ajustes del dispositivo no forman parte de las copias portátiles de datos.

Todas las actualizaciones usan la carpeta común /b-software/updates/. T Standard consulta <https://www.be-edvsysteme.de/b-software/updates/ta.apk>; T Pro consulta <https://www.be-edvsysteme.de/b-software/updates/tpa.apk>. Elige Comprobar ahora en Datos básicos y ajustes → Actualizaciones → Actualizaciones. La instalación empieza solo con Actualizar ahora y la confirmación necesaria de Android.

Antes de instalar, Tanken comprueba la identidad de la aplicación, la firma original y un código interno de Android superior. Un APK ajeno, dañado, igual o internamente anterior no se instala como actualización nueva. La referencia es el contenido del paquete, no solo el nombre de versión visible. No hace falta un archivo de versión aparte. La búsqueda no sube datos de vehículos, conductores ni licencias; el servidor recibe datos normales de conexión, como dirección IP y hora de solicitud.

Instala una APK compatible con la firma original sobre la app existente. No desinstales ni borres sus datos. T respalda primero archivos, bases de datos y ajustes internamente. Se conservan el inicio original, los plazos existentes de 60 días y los derechos completos o de empresa auténticos. Ningún plazo se reinicia.

Si Android lo permite, una instalación autorizada puede realizarse sin otra pregunta. En caso contrario, completa el permiso y la confirmación de instalación de Android que aparecen. No se omite la protección del sistema. Al volver, elige otra vez «Actualizar ahora» si hace falta. Sin Internet o tras cancelar una actualización, la aplicación actual sigue utilizable. Después comprueba la versión, tus datos y la licencia.

Importante al pasar por primera vez desde una edición anterior comprada o personalizada para empresa: solicita primero una edición empresa/Pro actualizada y adecuada a Bangert-Software. Las ediciones antiguas todavía no pueden conservar los datos de licencia y empresa integrados para una actualización neutral posterior. Por ello, un APK público de demo no debe sustituirlas como primera actualización. Una vez que una edición adecuada haya recogido esos derechos, se conservan vinculados al dispositivo para futuras actualizaciones compatibles. Un APK general no concede derechos Pro ni prolonga la duración.

Para intercambiar por archivo, exporta un archivo de intercambio T en JSON e impórtalo en el otro dispositivo. Su historial permite la misma comprobación de conflictos que Wi-Fi. CSV, Excel y JSON antiguos ordinarios carecen de ese historial: revisa columnas y vista previa cuidadosamente. Copiar datos no transmite derechos de pago ni inicia una prueba.

Una copia completa restaura un estado guardado; no es un intercambio bilateral. Si ambos dispositivos tienen nuevas aportaciones, reemplazar puede omitir las del destino. Revisa la vista previa y guarda primero ambos estados actuales. Para trabajar en común, usa Wi-Fi o un archivo de intercambio T en vez de sobrescribir sin revisión.

Una TFK Beta instalada antes por separado tiene sus propios datos. Actualizar T no los transfiere automáticamente. Utiliza de forma consciente exportación y vista previa de importación. Las fotos quedan en el área original y requieren respaldo separado. Matrículas iguales no justifican combinar automáticamente vehículos creados por separado.

Vista y soporte

Abre Datos básicos y ajustes → Vista y pantalla de inicio → «Colores, fondo y estándar/soporte». Aquí puedes elegir el color y los modos Negro, Blanco o Antirreflejos. La selección se guarda y no cambia los datos de repostaje.

«Estándar / Soporte» activa o desactiva los números de campo:
Estándar = vista normal y despejada.

Soporte = identificadores adicionales, como F-02.08, junto a campos y botones.

Para informar de un problema, activa «Soporte». Indica el número de campo correspondiente, tu versión de la aplicación y qué pulsaste y qué ocurrió. Una captura de pantalla puede ayudar. Así se identifica con precisión la parte afectada.

Arriba están las tareas frecuentes: Repostar ahora, Seleccionar vehículo, Gasolineras y precios y Buscar registros. Buscar registros abre las listas existentes de repostajes y gastos; no implica una búsqueda general de texto completo. Debajo, Uso agrupa las funciones de trabajo en seis categorías con apartados. Datos básicos y ajustes aparece más abajo con siete categorías propias. Abre una categoría y luego la función deseada. Salir sigue disponible arriba a la derecha y al final; las entradas sin terminar mantienen su protección.

Cuando se resuelva el problema, puedes volver a «Estándar». La letra grande, el modo Soporte, las pantallas pequeñas o los mensajes largos pueden necesitar más espacio. En ese caso, desliza hacia abajo; todos los textos y funciones siguen accesibles.

Resolver problemas

¿No hay precios o están desactualizados?

Comprueba la conexión a internet y elige «Actualizar precios». Espera a que termine el tiempo de espera indicado. En Datos básicos y ajustes → Fuentes de precios → «Proveedor de precios: ... · cambiar» puedes elegir Benzinpreis-Aktuell sin clave propia. Tankerkönig necesita tu clave personal.

¿Ubicación de búsqueda incorrecta o no se buscan estaciones cercanas?

Activa la ubicación del teléfono, permite a la aplicación acceder a ella y elige «Buscar ubicación». Sin una ubicación válida, las tres gasolineras habituales siguen disponibles. Una lista antigua de la zona se identifica como la última ubicación de búsqueda.

¿Falta un campo de precio?

Comprueba el combustible configurado para el vehículo. La aplicación oculta los precios que faltan y no los sustituye por otros combustibles. La ausencia de precio en línea no permite saber si una gasolinera vende realmente un combustible prémium.

¿Aún no hay consumo o el valor es inesperado?

Revisa el vehículo seleccionado, los kilometrajes, los litros y las casillas de repostaje completo/parcial. Solo se calcula un valor tras completar un intervalo entre dos llenados. Los repostajes olvidados o los datos erróneos distorsionan el cálculo.

Más ayuda

En Uso → Ayuda y contacto encontrarás el contacto por correo: bangert.hartmut@gmail.com. Indica la versión, el número del campo y una breve descripción del problema. Así puedo identificarlo mejor. La aplicación abre tu app de correo; tú envías el mensaje. Sin app de correo, puedes copiar la dirección.

En Uso → Ayuda y contacto → Ayuda y primeros pasos → Manual (PDF) puedes consultar o imprimir el manual incluido, o usar Descargar para guardarlo donde elijas. Los archivos están incluidos en la app y no necesitan internet. La impresión utiliza la selección de impresión de Android. La información del desarrollador y fuentes de precios está en Acerca de esta app y fuentes; las páginas externas necesitan internet.

Standard y Pro

T Standard incluye el registro de combustible y la entrada por voz. T Pro añade fotos, reconocimiento de texto y correo opcional a la empresa. Revisa todos los valores reconocidos.

La entrada por voz pertenece permanentemente a T Standard. Es opcional y empieza desactivada. Actívala en Datos básicos y ajustes → Idioma y entrada por voz → Entrada por voz · Activar / Desactivar. Entrada libre, preguntas y guía campo a campo siguen disponibles tras la prueba Pro. Escribe o habla en cada campo. El interruptor no cambia licencias ni plazos.

Nueva prueba Pro: 45 días de fotos, reconocimiento de texto y correo a la empresa. Después sigue disponible T Standard con voz. Se conservan los plazos existentes de 60 días y el inicio original. Las actualizaciones no reinician la prueba.

Versión privada T Pro sin caducidad. Las actualizaciones originales compatibles conservan estos derechos. Los derechos de pago y de empresa existentes mantienen su duración original.

Vehículos, repostajes, gastos y fechas de inspección permanecen después de la prueba Pro. Las funciones Standard gratuitas, incluida voz y recordatorios, siguen disponibles. Los contratos de empresa previos auténticos conservan sus condiciones. Una actualización no reinicia pruebas ni plazos del conductor.

Las ediciones de empresa compradas anteriormente conservan duración, configuración de empresa y normas del conductor. Cambiar a T o T Pro no crea derechos de pago. El nombre del conductor es opcional en la edición general. El correo opcional a la empresa de T Pro es una función, no un nuevo contrato de licencia empresarial.

El uso gratuito de T Standard se aplica al uso privado. El uso comercial es de pago; los derechos de empresa existentes y los plazos acordados no cambian.

Derechos de empresa existentes y nombre del conductor

Las ediciones de empresa compradas anteriormente conservan duración, configuración de empresa y normas del conductor. Cambiar a T o T Pro no crea derechos de pago. El nombre del conductor es opcional en la edición general. El correo opcional a la empresa de T Pro es una función, no un nuevo contrato de licencia empresarial.

Sin un nombre de conductor válido, la edición de empresa ofrece al principio solo funciones Standard; Pro sigue bloqueado. No basta con dejar el campo vacío ni escribir solo espacios. Al finalizar el plazo existente de 45 días sin nombre, solo se pueden consultar los datos: no es posible guardar registros nuevos ni modificar o borrar los existentes. Los datos se conservan.

La introducción del nombre sigue disponible en el modo de solo consulta. Introduce un nombre de conductor válido para usar la edición de empresa adquirida según su duración restante y sus derechos. Introducir, cambiar o quitar el nombre, o actualizar la aplicación, no reinicia el plazo de 45 días ni el período Pro. Esta regla del nombre no limita la edición Standard general gratuita.

Fotos, reconocimiento de texto y correo a la empresa

Fotos nuevas, reconocimiento y correo a la empresa están disponibles en T Pro con derechos Pro activos. Para escanear no hacen falta nombre de empresa ni dirección de correo. Abre un repostaje y la función de foto: primero kilometraje total, después recibo. Sigue siendo posible introducir todo manualmente.

Fotografía primero el kilometraje total y después el recibo del combustible.

Foto del kilometraje total

Toca Fotografiar kilometraje total. La distancia total debe leerse claramente. El contador parcial, la velocidad, la autonomía y los avisos de mantenimiento pueden mostrar otros números. Comprueba después con especial cuidado que se haya elegido el kilometraje total.

Foto del recibo

Toca Fotografiar recibo. Captura el recibo entero, recto, enfocado, bien iluminado y sin reflejos. Revisa la foto al salir de la cámara y úsala o repítela. Los recibos borrosos, recortados o muy doblados producen sugerencias poco fiables.

Fotos en el dispositivo

Los modelos Tesseract incluidos leen las fotos localmente. El reconocimiento no necesita internet, cuenta ni descarga de modelos. Hay modelos para los ocho idiomas de la app. Las fotos solo se entregan a una app de correo cuando preparas un mensaje de forma deliberada.

Revisar y completar sugerencias

Leer el texto y asignar los campos correctos son pasos distintos. Un texto legible no garantiza un repostaje correcto.

Gasolinera, fecha y combustible

Comprueba nombre, localidad o dirección de la gasolinera y fecha real del recibo. Una cabecera comercial, proveedor de pagos o teléfono pueden asignarse mal. Compara el combustible con vehículo y recibo; introduce manualmente datos que falten o sean dudosos.

Litros y coste del combustible

Revisa litros, precio por litro e importe total del combustible. Bebidas u otros artículos pueden aumentar el total de la compra. Los litros multiplicados por el precio unitario deben corresponder al coste del combustible. Comprueba descuentos, redondeos y separadores decimales.

Kilometraje total

Compara el número propuesto directamente con el cuadro y el último repostaje guardado. Ceros iniciales, decimales, contador parcial y varios números causan errores. Un aviso exige revisar. La app no demuestra que un kilometraje o recibo sean correctos.

Corregir datos dudosos

Puedes cambiar sugerencias y escribir los valores que faltan. Ver el texto reconocido del recibo puede ayudar. Repite fotos inadecuadas y ejecuta otra vez la lectura. Los formatos y nombres de combustibles diferentes limitan la asignación automática; no se garantiza reconocer todos los campos.

Guardar de forma consciente

Comprueba vehículo, fecha, combustible, kilometraje, litros y coste total del combustible. Después confirma el guardado. Las fotos aceptadas pertenecen a ese repostaje y pueden verse después. Los repostajes totalmente manuales no necesitan fotos. Si el repostaje tiene foto, marca antes de guardar la confirmación de haber revisado todos los campos.

Correo opcional a la empresa

Si quieres, introduce empresa, conductor y una única dirección de destino en los ajustes de recibos de empresa. Escanear no requiere esos datos. El borrador incluye datos del repostaje y sus dos fotos. Revisa dirección, contenido y adjuntos y envía tú en la app de correo. T Pro no confirma la entrega. Si solo se guardó una foto, el borrador incluye únicamente esa foto disponible.

Las fotos existentes siguen visibles en este dispositivo tras actualizaciones compatibles, cambiar entre T y T Pro y finalizar la prueba. Nuevas fotos y preparación de correo requieren derechos Pro activos. Exportación CSV, Excel, JSON y PDF, Wi-Fi, intercambio OneDrive y copias de datos no

transfieren imágenes. Guarda las imágenes importantes aparte.

Sincronización de OneDrive

1. Abre Uso → Datos y copias de seguridad > Sincronización de OneDrive. Sincronización y copia están inicialmente DESACTIVADAS y usan interruptores independientes. Tanken funciona sin conexión.
2. Abre OneDrive, inicia sesión con tu propia cuenta Microsoft y crea una carpeta T. Elige en T “Conectar OneDrive / elegir carpeta” y autoriza lectura y escritura. Si OneDrive no aparece en el selector de carpetas o no permite renombrar, esta conexión no está disponible. Una carpeta local no se convierte sola en una carpeta de nube. El acceso directo es una prueba con usuario, contraseña protegida y dirección completa <https://d.docs.live.net/CID/carpeta>. Microsoft puede rechazarlo. No se ha registrado una aplicación Microsoft.
3. Activa y revisa registros nuevos, modificados y eliminados. Decide cada conflicto. Combinar conserva cambios independientes. Confirma “Aplicar y publicar estado”. Primero se verifica una copia local de seguridad. Si cambian los datos, hace falta otra vista previa. Si falla la publicación, se conserva el último estado confirmado.
4. Elige la misma carpeta en tu otro dispositivo. Aclara los vehículos creados por separado con igual matrícula; nunca se juntan automáticamente vehículos distintos. Empresa y conductor deben coincidir. Los borradores de repostaje y voz permanecen locales. Finaliza o descarta un borrador antes de aplicar datos.
5. Desactivar detiene la sincronización. Se siguen registrando cambios y borrados locales; se conserva la base confirmada. Reactivar abre una nueva vista previa.
6. La copia OneDrive funciona independientemente. “Crear copia ahora” guarda un estado fechado de vehículos, repostajes, importaciones e inspecciones en T-Backups. Se mantienen copias antiguas. Restaurar muestra vista previa y guarda primero el estado local actual. Las copias locales se abren sin nube. Se excluyen credenciales, licencias, plazos y ajustes del dispositivo. Las actualizaciones vienen de la web y requieren “Actualizar ahora”.

Intercambio por Wi-Fi y copias de datos

Conecta ambos Android a la misma Wi-Fi y abre Intercambio por Wi-Fi en Uso → Datos y copias de seguridad. El primero inicia el receptor y muestra dirección y código de seis cifras. El segundo se conecta con ellos. El intercambio de datos T no necesita internet ni cuenta en la nube. Una red de invitados puede aislar los dispositivos.

Envía tus datos al otro dispositivo. Revisa su vista previa y confirma Aplicar. Después comprueba en el emisor el estado de guardado, recupera el estado combinado y confirma su vista previa. El intercambio bilateral termina solo cuando se indica que ambos dispositivos han confirmado. Detén después el receptor.

El intercambio conserva aportaciones independientes de ambos dispositivos. Resuelve conflictos de campos cambiados simultáneamente. Una entrada ausente del paquete no es una eliminación. Una vista previa modificada necesita revisión nueva. Cada aplicación crea antes una copia local de seguridad verificada. Termina o cancela borradores de repostaje o voz abiertos. No se transfieren fotos ni licencias.

Para intercambiar por archivo, exporta un archivo de intercambio T en JSON e impórtalo en el otro dispositivo. Su historial permite la misma comprobación de conflictos que Wi-Fi. CSV, Excel y JSON antiguos ordinarios carecen de ese historial: revisa columnas y vista previa cuidadosamente.

Copiar datos no transmite derechos de pago ni inicia una prueba.

Una copia completa restaura un estado guardado; no es un intercambio bilateral. Si ambos dispositivos tienen nuevas aportaciones, reemplazar puede omitir las del destino. Revisa la vista previa y guarda primero ambos estados actuales. Para trabajar en común, usa Wi-Fi o un archivo de intercambio T en vez de sobrescribir sin revisión.

La sincronización y exportación de datos no transfieren imágenes. Las fotos existentes permanecen en este dispositivo.

Información del escudo

El escudo lleva el nombre Bangert-Software. El botón Información del escudo abre los avisos de origen y uso sin internet. También está en Datos básicos y ajustes → Información del programa. Se conservan los logotipos de clientes y los datos personales de empresa existentes.

Este escudo pertenece a la familia Bangert. En los programas identifica a Bangert-Software.

Protección y uso del escudo familiar

Se prohíbe copiar, reproducir, distribuir, publicar, utilizar o modificar sin autorización este escudo y sus representaciones. La autorización de uso requiere el consentimiento expreso, previo y por escrito de los titulares de los derechos.

No se ven afectados los usos permitidos por la ley.

Las infracciones de derechos se perseguirán por vías legales. Los hechos delictivos se denunciarán ante las autoridades y, cuando corresponda, se presentará una solicitud formal de persecución penal.